

**Consejo de Seguridad**

Distr. general
5 de agosto de 2016
Español
Original: árabe

Cartas idénticas de fecha 2 de agosto de 2016 dirigidas al Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de la República Árabe Siria ante las Naciones Unidas

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno y en relación con nuestras numerosas cartas relativas a los ataques directos contra civiles con granadas de mortero y artefactos explosivos por parte de múltiples grupos terroristas armados en diversas provincias de Siria, con el apoyo directo de regímenes de todos más que conocidos, en particular la Arabia Saudita, Qatar y Turquía, le envío para su información un cuadro en el que se indican el número de civiles y de niños heridos y muertos en actos terroristas en diversas provincias sirias entre el 22 de junio y el 21 de julio de 2016.

<i>Provincia</i>	<i>Número de muertos</i>	<i>Número de niños entre los muertos</i>	<i>Número de heridos</i>	<i>Número de niños entre los heridos</i>
Damasco	—	—	23	1
Damasco Rural	6	4	58	8
Deraa	2	—	16	1
As-Suwaita	2	—	8	1
Homs	8	1	29	7
Hama	1	—	8	1
Alepo	39	7	378	74
Deir Ezzor	5	1	22	3
Al-Hasaka	22	5	37	14
Quneitra	2	1	7	1
Total	87	19	586	111

Incluyo también una lista del número de víctimas y los nombres de las personas que perdieron la vida en los atentados terroristas cometidos en las ciudades de Damasco y Alepo entre el 13 y el 27 de julio de 2016.



<i>Ciudad</i>	<i>Número de muertos</i>	<i>Número de heridos</i>	<i>Nombre de las víctimas mortales</i>
Damasco	10	42	1. Adibah Fayiz Sallakh 2. Ali Ahmad Abdullah 3. Ayham Talal Ubayd 4. Nur Fu'ad Dayrawan 5. Hadil Zuhayr al-Budayrah 6. Ni'mat Haytham Nuzhah 7. Usamah Nazim Ghazal 8. Lawandiyus Musa Wahbi 9. Husam Ibrahim Khalifah 10. Riyadh Muhammad Muwaffaq Bashlati
Alepo	33	128	1. Hamud Husayn Hamud 2. Tahir Umar Battikh 3. Husam al-Din Muhammad Bubaki 4. Mustafa Kamal Hallaq 5. Hasan Umar Dabu 6. Muhammad Umar Dabu 7. Widad Yasir Sha'ar 8. Radwan Ahmad Barakat 9. Amal Subhi Khantumani 10. Hibah Jabr al-Bayk 11. Husam Abdulhamid Sabuni 12. Masah Abbas Jasir 13. Zaynab Muhammad Shawwakh 14. Walid Nuri al-Muhammad 15. Basil Muhammad Dawshan 16. Hasna' Yahya Mayu 17. Muhammad Yasir Muhammad Ashram 18. Nur Adil al-Misri 19. Yusuf Ala' Banshi 20. Dibu Talib al-Hajj Talib 21. Ghazwan Talib al-Hajj Talib 22. Muhammad Ghazwan al-Hajj Talib 23. Muhammad Nur Umar Harat 24. Nizar Abdulwahhab Kishya 25. Sha'ban Sa'an al-Kassar 26. Muhammad Mustafa Hamami 27. Samra' Mahmud Hilal (embarazada de tres meses) y la criatura que llevaba en su vientre 28. Jum'ah Hilal (3 años de edad) 29. Muhammad Abdulqadir al-Muhammad

<i>Ciudad</i>	<i>Número de muertos</i>	<i>Número de heridos</i>	<i>Nombre de las víctimas mortales</i>
			30. Muhammad Sa'id Isma'il
			31. Yusuf Hasan Habbash
			32. Zahrah Muhammad Ali Akkash
			33. Muhammad Abdulhamid Hajj Sadiq

El Gobierno de la República Árabe Siria pide una vez más al Consejo de Seguridad que aplique sus resoluciones relativas a la lucha contra el terrorismo de manera seria y eficaz, en particular las resoluciones [2170 \(2014\)](#), [2178 \(2014\)](#), [2199 \(2015\)](#) y [2253 \(2015\)](#), obligando a los regímenes de la Arabia Saudita, Qatar y Turquía a que cesen de inmediato su apoyo a los grupos terroristas armados y exigiéndoles cuentas por los crímenes que están cometiendo contra el pueblo sirio.

Le agradecería que tuviera a bien publicar la presente carta como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Bashar **Ja'afari**
Embajador
Representante Permanente